

Fortsetzung auf Seite 14

Fortsetzung von Seite 13

steel-drum, Centre Jean Morette, *Fameck, 21h.*
Tél. 0033 3 82 58 11 04.

Hommage à Bob Marley, avec Abdou Day et Metisse + guest, Les Trinitaires, *Metz, 21h.*
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Rick Vito, Ducsaal, *Freudenburg, 21h30.* Tel. 0049 6582 2 57.

Dreist, unplugged, Midnight-Show mit der Rockgruppe um den Gitarissten Tomas Blug, Filmhaus Viva Zapata, *Saarbrücken, 23h30.*
Viva. Tel. 0049 163 7 85 78 52.

theater

Le Tour d'Europe en 80 minutes, comédie musicale en 2 actes, Ecole Européenne (23, bd Konrad Adenauer), *Luxembourg, 17h.*
Tél. 43 20 82-1.

Die Orestie, von Aischylos, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

Fluchtpunkt, Stück von Jessica Goldberg, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

Eitopomar oder die Wasserspiele von Trier, Stück von Jean-Paul Maes, Studio des Theaters, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

f@king love & death sou niewebäi, vum Nico Helminger, mam Milla Trausch, Laura Marxen, Mike Tock, Daniel Plier an Tom Leick, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 22 50 45.

Un Dia de Octubre, von Georg Kaiser (1927), mit dem Theatrum español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21.

Glück, Musikantztheater-Stück, mit Eva Maria Lajko & Frank Engel, Theater im Viertel, *Saarbrücken, 20h30.*
Tel. 0049 681 3 90 46 02.

Doppelpass, Comedy mit Martin Maier-Bode und Jens Neutag, Kabarett Ostviertel, *Saarbrücken, 21h.* Tel. 0049 681 6 29 19.

party/bal

Göttin tanzt im Famfatal, Frauen- und Lesbendisco, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 22h.*
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Warme Nächte, die schwul-lesbische Party, Special: Rocky Horror Party, Garage, *Saarbrücken, 22h.*
Tel. 0049 681 5 88 22-222.

konterbont

Kundgebung und Friedenspicknick, Airbase, *Spandahlem, 11h - 13h.*



Hard Core Punk aus den USA: "Closer Than Kin". Die Formation spielt am 13. Mai im Exhaus in Trier. Mit dabei: "Charger" (Metal), "Today is The Day" (Experimental Terror Metal) und "The Company" (Trash Core).

Un bel été 3, visite guidée régulière, Casino Luxembourg Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.* Tél. 22 50 45.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 18h.* Tel. 0049 651 7 30 10.

Alexandre Nevsky, projection du film de Sergueï Mikhaïlovitch Eisenstein, accompagnement live au piano par Jean-Marie Senia, Théâtre municipal, Grande Salle, *Thionville, 20h30.*
Tél. 0033 3 82 82 14 92,

So, 11.5.

am dag

Floh- und Trödelmarkt, Messepark, *Trier, 11h - 18h.*
Tel. 0049 6322 95 99 95.

Porte ouverte, Eist Heem (54, rue Oscar Romero), *Berchem, 14h - 18h.*

Nie wieder Krieg - Nie wieder Fachismus, Stadtrundgang zum Jahrestag der Befreiung vom Nationalsozialismus, Treffpunkt an der Gedenktafel am Haus Fetzenreich, *Trier, 15h.*
Tel. 0049 651 9 94 10 17.

junior

Mit der Kamera auf Fotosafari, Treffpunkt an der Südkasse, Zoologischer Garten, *Saarbrücken, 10h - 13h.* Tel. 0049 681 9 80 44 11.

Die Schöne und das Biest, frei nach Madame Leprince de Beaumont, Theater Überzwerg (Scharnhorststr. 10), *Saarbrücken, 15h.* Tel. 0049 681 85 40 21.

Der kleine Wassermann, frei nach Otfried Preussler, für Wasserratten ab fünf Jahren, mit dem Theater Radelrutsch aus Heilbronn, Schlosskeller, *Saarbrücken, 15h.*
Tel. 0049 681 5 06 73 67.

Pettersons Feuerwerk für den Fuchs, mit dem Figurentheater Marotte, Das Kleine Theater im Rathaus (Eingang Betzenstraße), *Saarbrücken, 15h.*
Tel. 0049 681 93 64 90.

musek

21. Podium junger Künstler, mit jungen Studierenden der klassischen Musik aus Saar-Lor-Lux, Kurfürstliches Palais, *Trier, 11h.*

Monsieur Beaucaire, opérette de André Messager, Opéra-Théâtre, *Metz, 15h.* Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Cello-Fantasien, mit André Mergenthaler, Maison de Soins "Am Schmëttbësch", *Schifflange, 16h.* Tél. 26 54 04 92.

Black Narcissus 4tet, jazz, place d'Armes, *Luxembourg, 16h.*

Simply Unplugged, Kunstwerk (Scheidter Str. 1), *Saarbrücken, 19h.* Tel. 0049 681 9 38 01 98.

Les Misérables, Musical von Alain Boublil und Claude-Michel Schönberg, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

The Lords of the New Church, im Vorprogramm: The Go Faster Nuns, Exhaus, kleines Exil, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 2 51 91.

Linie 1, Rock-Musical von Volker Ludwig und Birger Heymann, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h.*
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Musik kennt keine Grenzen - Stille und Stimme, Klassik & Pantomime mit Ulrike Voltmer (Sopran), Sakiko Takeuchi-Mohr (Klavier) und Jomi (Pantomime), Festsaal im Schloss, *Saarbrücken, 20h.* Tel. 0049 681 5 06 73 67.

Wolfsheim, Garage, *Saarbrücken, 20h.* Tel. 0049 681 3 13 31.

Justin Sullivan & Friends, Ducsaal, *Freudenburg, 20h.*
Tel. 0049 6582 2 57.

Vermeer Quartet, oeuvres de Mozart, Britten et Debussy, église SS. Pierre et Paul, *Echternach, 20h30.* Dans le cadre du Festival International d'Echternach.
Tél. 72 99 40.

theater

Tartuffe, Einführungsmatinée in die Komödie von Molière, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 11h.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

Le Tour d'Europe en 80 minutes, comédie musicale en 2 actes, Ecole Européenne (23, bd Konrad Adenauer), *Luxembourg, 17h.*
Tél. 43 20 82-1.

Otros Tiempos, de Harold Pinter, avec le Theatrum español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 18h30.* Tél. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21. Tel. 29 12 81.

Jedermann, Mysterienspiel von Hugo von Hofmannsthal, Theater, *Trier, 19h30.*
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Außer Kontrolle, Komödie von Ray Cooney, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

f@king love & death sou niewebäi, vum Nico Helminger, mam Milla Trausch, Laura Marxen, Mike Tock, Daniel Plier an Tom Leick, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 20h.*
Tél. 22 50 45.

Le monde tel qu'il hait, de et avec Claude Frisoni, Café Ubu, Théâtre, *Esch, 21h.* Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

Un bel été 3, visite guidée régulière, Casino Luxembourg -

Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h, 15h + 16h.*
Tél. 22 50 45.

Wercollier et ses amis peintres, visite guidée, Villa Vauban, *Luxembourg, 14h + 16h.*
Tél. 47 96-45 70.

Construisez et programmez un robot qui réagit au toucher, workshop pour jeunes, natur musée, *Luxembourg, 14h30.*
Tél. 46 22 40-312.

La Grande Illusion, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 15h + 16h.*
Tél. 47 96-45 70.

Très toucher, visite guidée de l'exposition, natur musée, *Luxembourg, 16h.* Tél. 46 22 40-312.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 18h.* Tel. 0049 651 7 30 10.

Mo, 12.5.

konferenz

Les canaux calciques de Polynucléaires Neutrophiles, une cible pharmacologique pour traiter les inflammations chroniques, par Prof. Oliver Nüsse, Centre Universitaire, bâtiment des sciences, *Luxembourg, 18h15.*

La guerre en Irak et ses conséquences sur le terrorisme, par Avi Primor, Salon Bleu du Cercle Municipal, *Luxembourg, 20h.* Org.: Les Amis d'Israël, Luxembourg.

theater

Andromaque, de Jean Racine, Théâtre des Capucins, *Luxembourg, 20h.* Tél. 22 06 45.

f@king love & death sou niewebäi, vum Nico Helminger, mam Milla Trausch, Laura Marxen, Mike Tock, Daniel Plier an

Tom Leick, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 20h.* Tél. 22 50 45.

Un Dia de Octubre, von Georg Kaiser (1927), mit dem Theatrum español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h.*
Tel. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21.

Le monde tel qu'il hait, de et avec Claude Frisoni, Café Ubu, Théâtre, *Esch, 21h.* Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

Lost Filmfestival, Broadway-Filmpalast, *Trier, 19h30.*
Tel. 0049 651 14 11 22.

Di, 13.5.

junior

L'Univers de Mirò, atelier pour enfants, Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg, 14h30.*
Tél. 47 93 30-214.

konferenz

Les amis de Musées: partenaires de l'institution; rôle philanthropique, social, éducatif. L'expérience française. De Jean-Michel Raingeard, Auditorium de la Banque Générale (Maison Schoetter, coin bd. Royal, rue Notre Dame), *Luxembourg, 19h.* Dans le cadre de la Journée Intern. des Musées 2003. Tél. 22 50 45.

D'Roll vum Papp an der Erzéihung vum Kand, mat der Arlette Err, Saal "Piscine" der Fondation Kannerschlass (12, rue W. Churchill), *Soleuvre, 20h.*
Tél. 59 59 59-1.

musek

Today is the Day, Charger, Closer than Kin + Company, das Underground Kult Packet, Exhaus, Großes Exil, *Trier, 20h.*
Tel. 0049 651 2 51 91

Soirée Sergej Prokoviev, présentée par: Carlo Jans (flûte), Rodion Zamuruev (violon) et Goulнора Soultanova (piano), Foyer Européen, *Luxembourg, 20h.* Tél. 43 01-3 32 05.

The Wings of Daedalus, opéra contemporain crée par Maurizio Squillante, Arsenal, *Metz, 20h30.*
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Max Silvapulle Trio, jazz, avec Max Silvapulle (drums), Marc Demuth (double bass) et Matthieu Vandenabele (piano), The Liquid (15, rue Muenster), *Luxembourg, 21h.*

theater

Gëlle Fra, wëlle Mann, de Programm vun der Peffermill(ch)en, Brasserie L'Inoui, *Redange, 20h.* Tél. 22 62 02 31.

Otros Tiempos, de Harold Pinter, avec le Theatrum español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h.* Tél. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21. Tel. 29 12 81.

Le monde tel qu'il hait, de et avec Claude Frisoni, Café Ubu, Théâtre, *Esch, 21h.* Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

Treffen lesbischer Frauen Cid-femmes (89 - 93, Grand-Rue,

entrée 14, rue Beck), *Luxembourg, 20h.* Org. Rosa Lila a.s.b.l.,
Tel. 091 62 94 41.

Mi, 14.5.

junior

Den Tupi ass tipi, Umwelt-Krimi fir Kanner vu 4 bis 8 Joer, mam Sonnentheater, Salle des fêtes de l'école primaire, *Wiltz, 10h20 + 14h15.* Tél. 99 34 77.

Tara l'Attrape-Notes, d'Alain Taraschini, Les Trinitaires, *Metz, 15h.* Tél. 0033 3 87 75 75 87.

konferenz

Daily Soaps in der Lebenswelt Heranwachsender, mit Prof. Dr. Lothar Mikos, Lycée Technique des Arts et Métiers, *Luxembourg, 20h.*

L'enseignement sous la coupe des marchés, par Nico Hirtt, Centre culturel, *Athus, 20h.*
Tél. 0032 63 38 95 73.

musek

Jean-Marc Henx, unplugged, place d'Armes, *Luxembourg, 16h.*

Portobello, Plain Vanilla, *Kockelscheuer, 22h.*

theater

Grand cahier, d'après Agota Kristof, Théâtre, *Esch, 20h.*
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Cyrano de Bergerac, avec la Companie dell'Improvviso, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 20h.* Tel. 26 81 21-304.

Gëlle Fra, wëlle Mann, de Programm vun der Peffermill(ch)en, Brasserie L'Inoui, *Redange, 20h.* Tél. 22 62 02 31.

Notre Dame de Paris, Tanzspektakel, von Sergey B. Volobuyev, Theater, *Trier, 20h.*
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Eitopomar oder die Wasserspiele von Trier, Stück von Jean-Paul Maes, Studio des Theaters, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

f@king love & death sou niewebäi, vum Nico Helminger, mam Milla Trausch, Laura Marxen, Mike Tock, Daniel Plier an Tom Leick, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 20h.* Tél. 22 50 45.

Oliver Twist, von Charles Dickens, mit der American Drama Group, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 20h.*
Tel. 0049 681 30 92-0.

Un Dia de Octubre, von Georg Kaiser (1927), mit dem Theatrum español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21.

Les animaux ne savent pas qu'ils vont mourir, textes et chansons de Pierre Desproges, Opéra-Théâtre, *Metz, 20h30.*
Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Zoufällëg keen Zoufall, vum Dario Fo, mam Claude Metz, Claude Bertemes, Giordano Moro, Laurent Federspiel, Firmin Martiny a Liliane Luyckfassel, TOL, *Luxembourg, 20h30.* Tél. 49 31 66 / 50 41 12 / 091 50 49 78.

Le "Quatuor Vermeer" joue lors du premier week-end du Festival d'Echternach ce dimanche le 11 mai, à 20.30 heures, à l'Eglise SS. Pierre et Paul, à Echternach.



konterbont

Un bel été 3, visite guidée "Op ee Sprong", Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 12h30*. Tél. 22 50 45.

Do, 15.5.

junior

Den Tupi ass tipi, Emwelt-Krimi fir Kanner vu 4 bis 8 Joer, mam Sonnentheater, Foyer de Jour Stëpserten, *Mondercange, 16h*. Tél. 99 34 77.

konferenz

Chance und Herausforderung zugleich, über den Dialog der Generationen, mit Volker Amrhein, Konviktsgaard, *Luxembourg, 18h*.

Art et Virtuel, par Benjamin Well et Entropy 8, Auditorium de la Banque Générale (Maison Schoetter, coin bd. Royal, rue Notre Dame), *Luxembourg, 19h*. Dans le cadre de Conversations 03.

La médiation dans tous ses états, par Alain Gille-Naves, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, *Luxembourg, 19h30*. Org.: Centre de Médiation asbl. Tél. 26 29 32 50.

Réussir sa vie: où en suis-je? Par Charles E. Caouette, Ecole de Commerce et de Gestion, *Luxembourg, 20h*.

musek

Die 80er - Verdammt lang her, Schlagerrevue von Klaus-Dieter Köhler und Florian Burg, Theater, *Trier, 19h30*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Hoffmanns Erzählungen, phantastische Oper in 3 Akten von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Jam Session, scène ouverte à tou-te-s les musicien-ne-s qui veulent prendre plaisir à partager quelques standards du jazz dans une ambiance conviviale, Caveau des Trinitaires, *Metz, 21h*. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

theater

Fluchtpunkt, Stück von Jessica Goldberg, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Wir sind noch einmal davongekommen, von Thornton Wilder, mit Jean-Paul Maes, Christine Reinhold, Ingrid Müller-Farny, Theater, *Esch, 20h*. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Gëlle Fra, wëlle Mann, de Programm vun der Peffermill(ch)en, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h*. Tél. 22 62 02 31.

f@king love & death sou niewebäi, vum Nico Helminger, mam Milla Trausch, Laura Marxen, Mike Tock, Daniel Plier an Tom Leick, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 20h*. Tél. 22 50 45.

Otros Tiempos, de Harold Pinter, avec le Theatrum español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h*. Tél. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21. Tel. 29 12 81.

Le dragon, d'Evgueni Schwartz, sous chapiteau (parking Maison de la Culture), *Arlon, 20h30*. Tél. 0032 63 22 04 39.

Zoufällëg keen Zoufall, vum Dario Fo, mam Claude Metz, Claude Bertemes, Giordano Moro, Laurent Federspiel, Firmin Martiny a Liliane Luyckfassel, TOL, *Luxembourg, 20h30*. Tél. 49 31 66 / 50 41 12 / 091 50 49 78.

konterbont

Porte Ouverte, Haus 89 (89, rue d'Anvers), *Luxembourg, 11h - 18h*. Tél. 40 37 17. Org.: Liewens-Partner-Famije-Berodung.

De Manessier à Wim Delvoye, visite guidée de l'exposition,

Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg, 15h*. Tél. 47 93 30-214.

Très toucher, visite guidée de l'exposition, natur musée, *Luxembourg, 16h*. Tél. 46 22 40-312.

Jugend in den 50er Jahren, Führung und Museumsgespräch, Historisches Museum Saar, *Saarbrücken, 16h*.

Open Art! Rundgänge durch die Europäische Kunstakademie (Aachener Str. 63), *Trier, 17h*. Tel. 0049 651 8 87 00.

Autour des films de Marguerite Duras: Aurélia Steiner, Césarée, Les mains négatives, par Nathalie Becker, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h*. Tél. 22 50 45.

La Grande Illusion, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 18h*. Tél. 47 96-45 70.

Lesung mit Holly Jane Rahlens, Frauenbibliothek (Bleichstr. 4), *Saarbrücken, 20h*. Tel. 0049 681 9 38 80 23.

Fr, 16.5.

konferenz

Langage et Trisomie 21, avec Jacqueline Dewaide et Dr. Zvi Penner, Centre culturel, *Helmdange, 18h*. Org.: Trisomie 21 Lëtzebuerg asbl.

L'eau n'est pas une marchandise, conférence-débat avec Marc Laimé pour son livre "Le Guide de l'eau", Salle Molitor, *Hayange, 20h30*. Tél. 0033 3 82 85 22 13.

musek

Der Nachtschelm und das Siebenschwein, ein musikalischer Christian-Morgenstern-Abend, Theater St. Arnual, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Yol, musique traditionnelle orientale gypsy, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h*. Tél. 22 62 02 31.

Nordische Ballade, Oper von Manfred Gurlitt, Theater, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Linie 1, Rock-Musical von Volker Ludwig und Birger Heymann, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Schubert-Abend, mit der Pianistin Dalia Mazintaite-Brill, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Les tableaux d'une exposition, avec l'Orchestre National de Lorraine, oeuvres de Berlioz, Matalon et Moussorgski, Arsenal, *Metz, 20h30*. Tél. 0033 3 87 66 67 67.

Solistes Européens, Luxembourg, sous la direction de Jack-Martin Händler, oeuvres de Stravinski, Boccherini, Webern et Haydn, Basilique, *Echternach, 20h30*. Dans le cadre du Festival International d'Echternach.

Goldfrapp, Den Atelier, *Luxembourg, 21h*.

Sans Contrainte, jazz et danse avec Benoît Stasiaczyk Trio et Tatiana Federspiel, Les Trinitaires, *Metz, 21h*. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Klaus Doldingers Passport, Jazz, Ducsaal, *Freudenburg, 21h30*. Tel. 0049 6582 2 57.

Tex-O, chanson rock, Intro Café, *Dudelange, 22h*.

theater

Tartuffe, Komödie von Molière, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Wir sind noch einmal davongekommen, von Thornton Wilder, mit Jean-Paul Maes, Christine Reinhold, Ingrid Müller-Farny, Theater, *Esch, 20h*. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Eitopomar oder die Wasserspiele von Trier, Stück von Jean-Paul Maes, Studio des Theaters, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Un Día de Octubre, von Georg Kaiser (1927), mit dem Theatrum

español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h*. Réservations tel. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21.

Le dragon, d'Evgueni Schwartz, sous chapiteau (parking Maison de la Culture), *Arlon, 20h30*. Tél. 0032 63 22 04 39.

Zoufällëg keen Zoufall, vum Dario Fo, mam Claude Metz, Claude Bertemes, Giordano Moro, Laurent Federspiel, Firmin Martiny a Liliane Luyckfassel, TOL, *Luxembourg, 20h30*. Reservatiounen Tél. 49 31 66 / 50 41 12 / 091 50 49 78.

L'intrigue des filous, comédie en 5 actes, de Claude de l'Estoile, Salle Harlekin Art (IRTS de Lorraine 41, ave de la Liberté), *Le Ban Saint Martin, 20h30*. Tél. 0033 3 87 32 11 37.

Sa, 17.5.

am dag

Journée Portes ouvertes, Lycée technique Josy Barthel, *Mamer, 9h - 12h*.

junior

Mol-Atelier, visite-atelier pour enfants, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h*. Tél. 22 50 45.

musek

Hoffmanns Erzählungen, phantastische Oper in 3 Akten von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Luxemburg Sinfonietta, Finalrunde zum internationalen Kompositionspreis, Luxemburg 2003, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 20h*. Tel. 26 81 21-304.

Yol, musique traditionnelle orientale gypsy, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h*. Tél. 22 62 02 31.

Dritte Wahl, Der dicke Polizist + Los Nuevos Mutantes, Punk / Hardcore, Exhaus, Großes Exil, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 2 51 91

Linie 1, Rock-Musical von Volker Ludwig und Birger Heymann, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

La liturgie à travers les siècles, concert spirituel, par l'ensemble vocal Eurocantica, avec des oeuvres de Aguiar, Bach, Bruckner, Byrd, Délibes, Duruflé, Fauré, Hassler, Di Lasso, Mendelssohn-Bartholdy, Rossini, Rutter et Schubert, église Saint-Nicolas, *Soleuvre, 20h*.

Récital violon et piano, par Philippe Koch et Pavel Gililov, oeuvres de Mozart, Brahms et Franck, église SS. Pierre et Paul, *Echternach, 20h30*. Dans le cadre du Festival International d'Echternach.

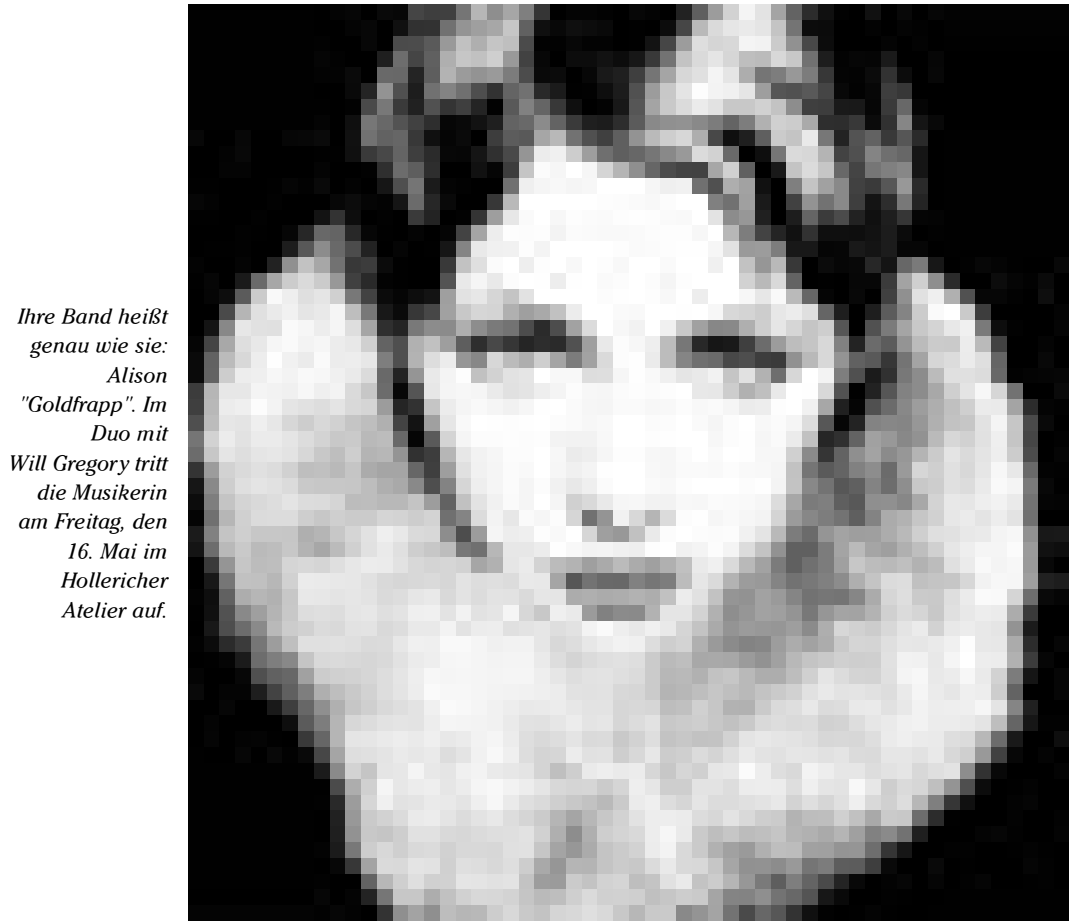
Ravid'vour'voir, chanson, reggae et ska, Les Trinitaires, *Metz, 21h*. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Hankj Shizzoe & Loose Gravel, Ducsaal, *Freudenburg, 21h30*. Tel. 0049 6582 2 57.

The Winklepickers, blues, Intro Café, *Dudelange, 22h*.

theater

Jedermann, Mysterienspiel von Hugo von Hofmannsthal, Theater, *Trier, 19h30*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.



Das Geheimnis der Irma Vep, Eingroschengrusel von Charles Ludlam, Theater St. Arnual, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Wir sind noch einmal davongekommen, von Thornton Wilder, mit Jean-Paul Maes, Christine Reinhold, Ingrid Müller-Farny, Theater, *Esch, 20h*. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Otros Tiempos, de Harold Pinter, avec le Theatrum español, Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h*. Tél. 43 00-2 48 10 / 091 62 63 21. Tel. 29 12 81.

Le dragon, d'Evgueni Schwartz, sous chapiteau (parking Maison de la Culture), *Arlon, 20h30*. Tél. 0032 63 22 04 39.

Zoufällëg keen Zoufall, vum Dario Fo, mam Claude Metz, Claude Bertemes, Giordano Moro, Laurent Federspiel, Firmin Martiny a Liliane Luyckfassel, TOL, *Luxembourg, 20h30*. Tél. 49 31 66 / 50 41 12 / 091 50 49 78.

L'intrigue des filous, comédie en 5 actes, de Claude de l'Estoile, Salle Harlekin Art (IRTS de Lorraine 41, ave de la Liberté), *Le Ban Saint Martin, 20h30*. Tél. 0033 3 87 32 11 37.

konterbont

Un bel été 3, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h*. Tél. 22 50 45.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatoren-lebens, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 18h*. Tel. 0049 651 7 30 10.

So, 18.5.

konferenz

De la non-existence à la création d'une université au Luxembourg, par Prof. Jean-Paul Lehnerns, Beaumontpublic + Königbloc (21a, ave G. Diederich), *Luxembourg, 11h*. Tél. 46 23 43.

musek

L'Union Européenne s'agrandit, oeuvres de Haydn, Chausson et Dohnanyi, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 11h30*. Tel. 26 81 21-304.

Tübinger Kammerorchester, sous la direction de Gudni A. Emilsson, oeuvres de Grieg, Mozart, Bach et Dvorák, église, *Mensdorf, 17h*. Dans le cadre de la XVIe Saison musicale de Mensdorf. Tél. 77 01 96.

Tiefland, Musikdrama von Eugen d'Albert, Theater, *Trier, 19h30*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Linie 1, Rock-Musical von Volker Ludwig und Birger Heymann, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Liederabend, mit Mariette Lentz (Sopran) und David Ianni (Klavier), Werke von Ianni, Schubert und Strauss, église SS. Pierre et Paul, *Echternach, 20h30*. Im Rahmen des Internationalen Festivals Echternach.

Tito Mina, place d'Armes, *Luxembourg, 20h30*.

theater

Tartuffe, Komödie von Molière, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Meister und Margarita, nach Michail Bulgakow, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Mémoires à la dérive, de Slimane Benaïssa, Théâtre, *Esch, 20h*. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Eitopomar oder die Wasserspiele von Trier, Stück von Jean-Paul Maes, Studio des Theaters, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

L'intrigue des filous, comédie en 5 actes, de Claude de l'Estoile, Salle Harlekin Art (IRTS de Lorraine 41, ave de la Liberté), *Le Ban Saint Martin, 20h30*. Tél. 0033 3 87 32 11 37.

konterbont

Chasse aux trésors, présentation des acquisitions financées ou

proposées par l'association "Les Amis des Musées", Musée national d'histoire et d'art et Casino Luxembourg, *Luxembourg, 10h - 18h*. Dans le cadre de la Journée Internationale des Musées 2003.

Un bel été 3, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h, 15h + 16h*. Tél. 22 50 45.

Wercollier et ses amis peintres, visite guidée, Villa Vauban, *Luxembourg, 14h + 16h*. Tél. 47 96-45 70.

La Grande Illusion, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 15h + 16h*. Tél. 47 96-45 70.

De Manessier à Wim Delvoye, visite guidée de l'exposition, Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg, 15h*. Tél. 47 93 30-214.

Très toucher, visite guidée de l'exposition, natur musée, *Luxembourg, 16h*. Tél. 46 22 40-312.

Der Gladiator Valerius, szenische Darstellung eines Gladiatoren-lebens, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 18h*. Tel. 0049 651 7 30 10.

